

**PROGTECH**  
Lighting

# Das Unternehmen

## PROGTECH

### Die Lösung für Sicherheitsbeleuchtungen

Made in Italy  

Progtech ist ein Unternehmen, dass sich auf die Entwicklung und den Bau von LED-Beleuchtungsgeräten spezialisiert hat. Dank einem spezialisierten technischen Büro und einem Entwicklungsteam mit langjähriger Erfahrung ist Progtech in der Lage, Ad-Hoc-Lösungen für LED-Sicherheitsbeleuchtungen anzubieten und zu planen. Dieser Sektor ist gerade in der heutigen Zeit sehr aktuell.

Am Geschäftssitz in Bonate Sopra, in der Provinz Bergamo, verfügt Progtech über eine Fläche von 6000 m2, wo die Beleuchtungsgeräte produziert und alle notwendigen Tests durchgeführt werden, um einen hohen Qualitäts- und Zuverlässigkeitsstandard sicherzustellen. Dies ist auch dank der Partnerschaft mit Cablotech, einem ISO 9001:2015 zertifiziertem Unternehmen, möglich.

Ferner bietet Progtech auch Beratung in Bezug auf die Sicherheit am Arbeitsplatz, die Risikobewertung und technische Unterstützung bei den Anpassungsmaßnahmen und der Erstellung der notwendigen Dokumentation an. Darüber hinaus realisiert Progtech schlüsselfertige Beleuchtungsanlagen, die den Normen in Bezug auf die Sicherheit am Arbeitsplatz entsprechen.

Alle Geräte von Progtech sind MADE IN ITALY.



# The Company

## PROGTECH

### The solution for Safety Lighting

Made in Italy  

*Progtech is a company specialized in the design and production of LED lighting equipments. The know how of our technical office and the highly experienced planning team enable Progtech to design and produce customized LED solutions for safety lighting, a topic that is getting always more important nowadays.*

*The production of all our lighting appliances takes place in the 6.000 square meters headquarter of Bonate Sopra, near the city of Bergamo, in the middle of the Italian Alps. Here we make all the quality checks to keep the highest quality and reliability standards thanks also to the partnership with Cablotech, company ISO 9001:2015 certified.*

*Progtech also offers consultancy on safety in the work place, risk assessment and technical assistance in normalisation processes and drafting of all the necessary documentation, as well as turn-key lighting systems that comply with safety standards for the work place.*

**Progtech appliances are totally MADE IN ITALY.**





## Die Produkte



### SAFETY BAR 20

Industrieller LED-Scheinwerfer zur Sicherheitsbeleuchtung von Gabelstaplern. Auf den Fahrzeugen montiert, erzeugt er ein blaues oder rotes Lichtbündel mit einer Reichweite von mehreren Metern. Auf diese Weise werden die Arbeiter über das Eintreffen des Fahrzeugs gewarnt und der Manöverbereich angezeigt. Das Lampengehäuse besteht aus eloxiertem Aluminium, Stahl und mit Glasfasern gefülltem Nylon, wodurch eine lange Lebensdauer und eine hohe Qualität des Produktes sichergestellt werden. Der Verbrauch der Lampe beträgt 20 W (ROTES Licht) oder 24 W (BLAUES Licht) und kann mit 12 bis 48 VGS gespeist werden.

*Industrial LED projector designed to ensure the safety lighting on forklifts. This lamp, applied on the forklift, emits a blue or red light beam at a distance of several meters that allows workers to notice the arrival of the vehicle. The lamp can be powered at 12 or 48 Vdc. The materials used, such as anodized aluminium, stainless steel and ABS make Safety Bar 20 a long lasting and high quality product. The power consumption of this projector is 24 W.*



### SAFETY BAR 25 - SAFETY BAR 50

Der neue LED-Scheinwerfer SAFETY BAR 25 wurde entwickelt, um die Anwendung von Farbkennzeichnungen und Klebestreifen am Boden zur Kennzeichnung von Wegen, Pfaden und Fluchtwegen zu ersetzen. In der Tat unterliegen Klebestreifen und Farbkennzeichnungen Abnutzung und verschmutzen leicht, wodurch die Wegweisung schlecht sichtbar wird und ein potenzielles Risiko für die Sicherheit des Arbeiters darstellt. Das Gerät kann einen grünen, sehr intensiven Streifen auf den Boden projizieren und ist im Gegensatz zu herkömmlichen Anwendungen immer gut sichtbar, da er von oben auf den Boden projiziert wird. Die Abmessungen des projizierten Streifens hängen von der Installationshöhe ab; das Gerät kann in einer Höhe zwischen 4 m und 8 m installiert werden. Bei einer Installationshöhe von 6 Metern beispielsweise, projiziert die Lampe einen 4 Meter langen und etwa 9-10 cm breiten Streifen. Die Lampe besteht aus einem Kunststoffgehäuse und einem Kühlkörper aus Aluminium und Silikonkonditionen, die die Schutzklasse IP54 gewährleisten. SAFETY BAR 25 ist auch in den Farben rot, blau und gelb erhältlich. SAFETY BAR 50 kann in einer Höhe zwischen 8 Metern und 12 Metern installiert werden. In einer Höhe von 10 Metern beispielsweise, projiziert die Lampe einen 6,6 Meter langen und 14-15 cm breiten Streifen.

*The new LED projector SAFETY BAR 25 GREEN is made to give the chance to replace the application of painted or adhesive strips on the ground, create walkways and handling or escape routes. In fact, painted stripes are frequently subject to deterioration or covered by dirt: this makes them not very visible and with potential high risks for the safety of workers. SAFETY BAR 25 GREEN on the contrary, can project on the ground a very intense beam of green colour and, unlike traditional existing applications, it's always well visible since projected from the top to the ground. The dimension of the projected beam can change according to the installation height; the device can be installed from 3 up to 12 meters. If applied at 6 meters, for example, the lamp projects a 4 meters green beam on the ground with a thickness of about 9-10 cm. The lamp is composed by a plastic structure, an aluminium heat sink and silicone gaskets that guarantee an IP54 degree of protection.*



## The Products

MADE IN ITALY



5 YEARS WARRANTY



### SAFETY BAR 30 EVO

Safety Bar 30 Evo ist eine industrielle LED-Lampe für die Sicherheitsbeleuchtung von Laufkränen. Sie wurde entwickelt, um die maximale Sicherheit der Kranführer und der Arbeiter, die im Wirkbereich des Krans arbeiten, insbesondere in geräuschvollen und schlecht beleuchteten Umgebungen sicherzustellen. Die am Laufkran installierte Safety Bar 30 Evo erzeugt ein blaues oder rotes Lichtbündel am Boden, das die Ankunft des Laufkrans visuell anzeigt und den vorderen und hinteren Manöverbereich deutlich kennzeichnet. Safety Bar 30 Evo kann aus Sicherheitsgründen auch bei großen Industriefahrzeugen Anwendung finden. Das Gerät kann mit 230 VWS oder auf Anfrage mit 24 VGS oder 48 VGS gespeist werden. Die verwendeten Materialien, d.h. eloxiertes Aluminium und Edelstahl, machen aus der Safety Bar 30 Evo ein langlebiges und qualitativ hochwertiges Produkt.

*Is the LED industrial lamp designed for safety lighting of industrial cranes, ideal to increase the safety of the crane operator and general workers in the surrounding areas, especially in loud and lightless environments. Safety Bar 30 Evo, applied on the crane, emits a blue or red light beam on the ground that can visually warn about the arrival of the crane by identifying the front and rear maneuvering areas. Safety Bar 30 Evo can also be applied on large industrial vehicles for safety purposes. The unit can be supplied at 230 Vac or, optionally, 24 Vdc or 48 Vdc. The materials used, such as anodized aluminum and stainless steel, make the Safety Bar 30 Evo a durable and high quality product.*



### SAFETY BAR H.P.

Safety Bar H.P. ist ein industrieller LED-Scheinwerfer, der zur Sicherheitsbeleuchtung von sehr hoch installierten Laufkränen entwickelt wurde. Er wurde realisiert, um die maximale Sicherheit der Kranführer und der Arbeiter, die im Wirkbereich des Krans arbeiten, insbesondere in jenen geräuschvollen und schlecht beleuchteten Umgebungen sicherzustellen. Der am Laufkran installierte Safety Bar H.P. erzeugt ein blaues oder rotes Lichtbündel am Boden, dass die Ankunft des Laufkrans visuell anzeigt und den vorderen und hinteren Manöverbereich deutlich kennzeichnet. Das Gerät wird mit 230 VWS betrieben. Safety Bar H.P. unterscheidet sich zur Safety Bar 30 EVO, aufgrund seiner höheren Leistung [gut 72 W im Vergleich zu 44 W der Safety Bar 30] und folglich besserer Sichtbarkeit. Das Gerät verfügt über einen integrierten Lüfter, um die Wärmeabgabe besser zu steuern. Die verwendeten Materialien, d.h. eloxiertes Aluminium und Edelstahl, machen aus der Safety Bar H.P. ein langlebiges und qualitativ hochwertiges Produkt.

*Is the LED industrial lamp designed for safety lighting of industrial cranes, ideal to increase the safety of the crane operator and general workers in the surrounding areas, especially in loud environments. Safety Bar H.P., applied on the crane, emits a blue or red light beam on the ground that can visually warn about the arrival of the crane by identifying the front and rear maneuvering areas. The unit is powered at 230 Vac. Safety Bar H.P. is much more powerful respect to the standard version thanks to its 72W compared to 44W of the Safety Bar 30. The projector has an integrated fan for a better heat dissipation. The materials used, such as anodized aluminium and stainless steel, make the Safety Bar H.P. a durable and high quality product.*





## Die Produkte - The Products



### SAFE 40

Industrieller LED-Scheinwerfer zur Sicherheitsbeleuchtung in der Schwerindustrie, wie Stahlwerken, Walzwerken und Gießereien. Er eignet sich besonders für Umgebungen mit hohen Temperaturen und Staubmengen und überall dort, wo die Sicherheit der Arbeitsbereiche gewährleistet werden muss. Die Lampe besteht aus einem Aluminiumgehäuse und -Kühlkörper, Silikondichtungen, die die Schutzklasse IP65 sicherstellen, und einem gehärteten Abschlussglas. Ergänzt wird die Lampe durch eine LED, die in Verbindung mit einer speziellen Linse in der Lage ist, auch aus einer Höhe von über 20 Metern einen grünen Punkt auf den Boden zu projizieren. Im Vergleich zu jeglichen anderen Arten von Wegweisungen, wie beispielsweise die Beleuchtung vom Boden aus oder die Anbringung von Farbsymbolen und Klebestreifen, ist dieses System immer, auch in sehr hell beleuchteten Umgebungen oder immer mit Staub und Schmutz bedeckten Böden, sichtbar.

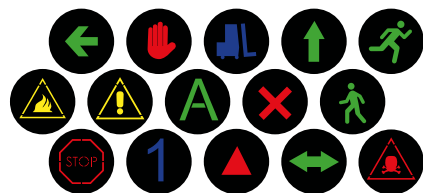
Industrial LED projector designed for safety lighting of heavy industries such as steel mills, rolling mills and foundries. The SAFE 40 series is especially suitable for high temperature environments, large amount of dust and wherever the safety of the workplaces has to be guaranteed. The lamp consists of a heat-sink and an aluminium casing, silicone gaskets that guarantee the IP65 degree of protection and a tempered glass closure screen. The LED element, coupled with a particular lens, projects a green spot, even from heights above 20 meters. Compared to any other type of signaling systems, such as applying adhesive, this system is clearly visible, even in brightly lighted environments or with surfaces always covered in dust and dirt.



### MID SAFE EVO - MINI SAFE EVO

**Mid Safe - Mini Safe.** Die neuen LED-Scheinwerfer-Serien Mini und Mid Safe wurden entwickelt, um die höchste Sicherheit in industriellen und nicht industriellen Arbeitsumgebungen über unzählige umsetzbare Anwendungen sicherzustellen, die dank spezieller Linsensysteme Sonderformen in Grün, Rot, Blau und Gelb am Boden projizieren können. Im Vergleich zu jeglichen anderen Arten von Wegweisungen, wie beispielsweise die Beleuchtung vom Boden aus oder die Anbringung von Farbsymbolen und Klebestreifen, ist dieses System immer, auch in sehr hell beleuchteten Umgebungen oder immer mit Staub und Schmutz bedeckten Böden, sichtbar. Dieses Produkt ist ideal, um die Richtung von Notausgängen (Mini oder Mid Safe Arrow) anzuzeigen und Sammelstellen bzw. Bereich zu kennzeichnen, in denen der Zutritt verboten ist. Mit dem Bild eines gehenden Männchens kann man hingegen einen Fußgängerweg und mit einem laufenden Männchen einen Notausgang kennzeichnen. Es stehen eine Vielzahl von Standardsymbolen zur Verfügung (die Tabelle der Symbole kann beim Unternehmen angefragt werden) und auf Anfrage können auch individuell angepasste Symbole geliefert werden. Die Lampe besteht aus einem Kunststoffgehäuse und einem Kühlkörper aus Metall sowie Silikondichtungen, die die Schutzklasse IP54 garantieren.

**Mid Safe - Mini Safe.** The new LED projectors line MINI SAFE and MID SAFE is designed to ensure the safety of employees in work environments through an endless range of applications that can be achieved thanks to special lens systems that projects special shapes on the floor in green, red, and blue color variants. Compared to any other type of signalling system, such as applying adhesive, this system is clearly visible, even in brightly lighted environments or on surfaces always covered in dust and dirt. It's the ideal product, for example, to report emergency exit directions (Mini Safe Arrows or Mid Safe Arrows) or safe collection points and hazardous areas (Safe Cross). Moreover, with the image of the walking man you can light up a pedestrian path and with the running man you can light up an emergency exit. The lamp is made with a plastic structure and an aluminum heatsink completed with silicone gaskets which guarantee the IP54 degree of protection.



## Dynamische Sicherheitssysteme Safety Dynamic System

MADE IN ITALY

5 YEARS WARRANTY



### Das System

Progtech entwickelt dynamische Sicherheitsbeleuchtungssysteme, die sich an jede Arbeitsumgebung anpassen und somit das Unternehmen dabei unterstützen, höhere Sicherheit in Risikobereichen durch die Verwendung von individuell angepassten Progtech-Produkten zu garantieren. Jede Umgebung kann dank der dynamischen Sicherheitsbeleuchtungssysteme von Progtech sicherer gemacht werden!

### The System

Progtech develops dynamic safety lighting systems able to be used in any work environment. The system helps the customer to guarantee greater safety in the high risk areas using and matching Progtech products in a dynamic way. Each environment can be safer thanks to Progtech dynamic safety lighting systems!



**A** Grüne Lichter: eingeschaltet.  
Keine Gefahr: der Arbeiter kann überqueren.  
Green lights switched on.  
No danger: the operator can go.



**B** Rote Safe Light X: eingeschaltet. Safety Bar 30: eingeschaltet  
→ der Laufkran nähert sich.  
Gefahr! Der Arbeiter bleibt stehen.  
Safe Lights X red: switched on. Safety Bars 30: switched on  
→ the crane is arriving.  
Danger! The operator stops.



# Systeme für Kreuzungen - Systems for Crossings

# Installationen - Installations



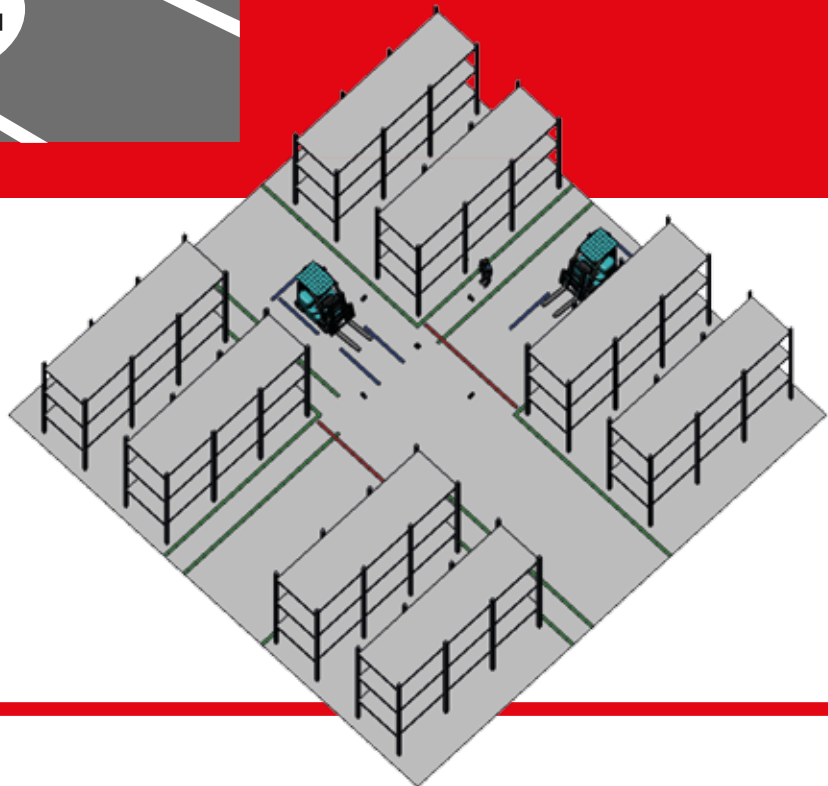
## Systeme für Kreuzungen

Progtech hat ein spezielles System entwickelt, um den Schutzgrad in den Arbeitsbereichen, vor allem im Logistikbereich und im Lagerbereich im Allgemeinen, zu erhöhen. Das System bedient sich WLAN-Sensoren und -Empfängern, um die in der Nähe der Kreuzung angebrachte Safety Bar (Sicherheitsbalken) ein- und auszuschalten.

## Systems for Crossings

Progtech developed a system to increase the safety on working places, above all in logistic department and warehouses, using wifi sensors and receiver to switch on/off our Safety Bars near crossings automatically.

- A** Red beam: Stop! The forklift is arriving.
- B** IR sensor 1 and 2 wireless. The sensors check the forklift arrival.
- C** I/O wireless receiver: It switches the red beams on/off.





# Informationen zur Sicherheitsbeleuchtung der Produkte der SERIEN SAFE und SAFETY

Nachstehend eine kurze Information in Bezug auf die Einhaltung des italienischen gesetzestretenden Dekrets Nr. 81/2008 der Produkte der Abteilung SAFE.

LED-INDUSTRIESCHEINWERFER SERIE „SAFE 40“ UND „SAFE LIGHT“ - SICHERHEITSSIGNALISIERUNGEN IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEM ITALIENSCHEN GESETZESVERTRETENDEN DEKRET NR. 81/2008

Die industriellen LED-Scheinwerfer der Serien „SAFE 40“ und „SAFE LIGHT“ sind Beleuchtungsgeräte mit grünem Licht, die in der Lage sind, Flucht- und Evakuierungswege für Personen zu kennzeichnen, die sich in Gefahrensituationen befinden. Die Fluchtwege zu Notausgängen und folglich sicheren Bereichen werden eindeutig markiert.

Die Scheinwerfer zählen zu den „SICHERHEITSKENNZEICHEN“, die im Art. 162 Absatz 1 Buchstabe a) des italienischen gesetzestretenden Dekret Nr. 81 vom 09. April 2008 vorgesehen sind, d.h.: „...eine Kennzeichnung, die sich auf einen Gegenstand, eine Tätigkeit oder eine Situation bezieht, einen Hinweis oder eine Vorschrift in Bezug auf die Sicherheit oder die Gesundheit am Arbeitsplatz enthält und je nach Fall ein Schild, eine Farbe, ein Licht- oder Tonsignal, eine verbale Kommunikation oder ein durch Gesten gegebenes Zeichen verwendet“.

In seiner Funktion als „LEUCHTSIGNAL“ gemäß des Art. 162 Absatz 1 Buchstabe m) des genannten gesetzestretenden Dekrets Nr. 81/2008 projiziert die Lampe einen grünen Lichtpunkt auf dem Boden (auch von einer Höhe von über 10 Metern), der eine eindeutige Identifizierung und Signalisierung von Fluchtwegen und Gehwegen auch in hellbeleuchteten Umgebungen oder beim Vorhandensein von immer mit Staub bedeckten oder besonders schmutzigen Böden garantieren kann. Die Verwendung von LED-Scheinwerfern der SERIE „SAFE 40“ und „SAFE LIGHT“ ist ein wirksames Instrument, um das Qualitätsniveau der Sicherheitskennzeichen an Arbeitsplätzen zu erhöhen und folglich einen Beitrag zur Erfüllung der im Art. 163 Absatz 1 des italienischen gesetzestretenden Dekrets Nr. 81/2008 (Pflichten, die dem Arbeitgeber obliegen) über die Verwendung von Sicherheitskennzeichen am Arbeitsplatz vorgesehenen Pflichten zu leisten.

LED-INDUSTRIESCHEINWERFER SERIE „SAFETY BAR“ - SICHERHEITSSIGNALISIERUNGEN IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEM ITALIENSCHEN GESETZESVERTRETENDEN DEKRET NR. 81/2008

Bei den industriellen LED-Lampen der SERIE „SAFETY BAR“ handelt es sich um Lichtsignale, die zur Anbringung an Geräten und Hebe- und Transportmitteln, wie beispielsweise Laufkränen und selbstfahrenden Hubwagen, mit der Funktion vorgesehen sind, Arbeiter vor der Annäherung bzw. der Bewegung dieser zu warnen.

Die Lampen zählen zu den „SICHERHEITSKENNZEICHEN“, die im Art. 162 Absatz 1 Buchstabe a) des italienischen gesetzestretenden Dekret Nr. 81 vom 09. April 2008 vorgesehen sind, d.h.: „...eine Kennzeichnung, die sich auf einen Gegenstand, eine Tätigkeit oder eine Situation bezieht, einen Hinweis oder eine Vorschrift in Bezug auf die Sicherheit oder die Gesundheit am Arbeitsplatz enthält und je nach Fall ein Schild, eine Farbe, ein Licht- oder Tonsignal, eine verbale Kommunikation oder ein durch Gesten gegebenes Zeichen verwendet“. In ihrer Funktion als „LEUCHTSIGNAL“ gemäß des Art. 162 Absatz 1 Buchstabe m) des genannten gesetzestretenden Dekrets Nr. 81/2008 projiziert die Lampe einen roten oder blauen Lichtstreifen auf dem Boden, der von einer angemessenen Entfernung in der Lage ist, Arbeiten, die sich innerhalb des Arbeitsbereichs aufhalten, das Annähern und Bewegen von Geräten oder Hebe- und Transportmitteln zu signalisieren.

Sie kann bei allen Arbeitstätigkeiten eingesetzt werden, vor allem in lauten Umgebungen, in denen eine visuelle Signalgebung die einzige Lösung ist, um die Warnung und die Vorschrift für eine bestimmte Tätigkeit oder ein Verhalten in potenziellen Risikosituationen sicherzustellen. Die Verwendung der industriellen LED-Lampen der SERIE „SERIE SAFETY BAR“ ist ein wirksames Instrument, um das Qualitätsniveau der Sicherheitskennzeichen an Arbeitsplätzen zu erhöhen und folglich einen Beitrag zur Erfüllung der im Art. 163 Absatz 1 des italienischen gesetzestretenden Dekrets Nr. 81/2008 (Pflichten, die dem Arbeitgeber obliegen) über die Verwendung von Sicherheitskennzeichen am Arbeitsplatz vorgesehenen Pflichten zu leisten.

# Information relative to safety lighting provided products “SERIE SAFE and SAFETY”

Some brief details concerning the compliance of SAFE products with Legislative Decree 81/2008:

INDUSTRIAL LED PROJECTORS “SERIE SAFE 40” and “SAFE LIGHT” SAFETY SIGNALS IN COMPLIANCE WITH L.D. 81/2008

The industrial LED projectors “SERIE SAFE 40” and “SAFE LIGHT” are luminous devices with a green light to indicate exits and paths for the evacuation of people in the case of an emergency, clearly identifying the escape routes towards a safety exit and consequent secure shelter.

The projectors comply with the “SAFETY SIGNALS” described in art. 162 para. 1 letter a) of Legislative Decree 81 dated 9 April 2008, and that is: “... a signal which, referred to an object, an activity or a given situation, provides an indication or instruction concerning the safety or health in the work place, and which uses, according to the circumstances, a poster, a colour, a light or sound signal, verbal communication or a gestural signal”.

In its function of “LIGHT SIGNAL” as per art. 162 para. 1 letter m) of aforementioned L.D. 81/2008, the lamp projects a green spot on the floor (from heights of even more than 10 metres), which perfectly identifies and indicates escape routes and walk-ways, even in brightly illuminated rooms or where floors are always particularly dirty or covered in dust. The LED projectors “SERIE SAFE 40” and “SAFE LIGHT” are valid tools in increasing the quality level of safety lighting in work areas, thus contributing to the fulfilment of the obligations laid down by art. 163, para. 1 of L.D. 81/2008 (employer’s duty) regarding the use of safety signals in the work place.

INDUSTRIAL LED PROJECTORS “SERIE SAFETY BAR” – SAFETY SIGNAL IN COMPLIANCE WITH L.D. 81/2008

The industrial LED lamps “SERIE SAFETY BAR” are light signals designed for application to equipment and means for lifting and transportation, such as overhead cranes or self-propelling trucks, with the function of warning workers in presence of approach manoeuvres or movement of the same.

The lamps comply with the “SAFETY SIGNALS”, described in art. 162 para. 1 letter a) of L.D. 81 dated 9 April 2008, and that is: “...a signal which, referred to an object, an activity or a given situation, provides an indication or instruction concerning the safety or health in the work place, and which uses, according to the circumstances, a poster, a colour, a light or Information relative to safety lighting provided by SAFETY products sound signal, verbal communication or a gestural signal”.

In its function of “LIGHT SIGNAL” as per art. 162 para. 1 letter m) of the aforementioned L.D. 81/2008, the lamp projects a red or blue bar of light, capable of signalling, from a suitable distance, the approach or movement of equipment or means to the workers present in the work area.

It can be used during any work activity, especially in noisy environments where only visual signals can guarantee perception of the warning, and indicate the action or behaviour to be followed in the case of potential risk.

The industrial LED “SERIE SAFETY BAR” lamps are therefore valid tools in increasing the quality level of safety lighting in work areas, thus contributing to the fulfilment of the obligations laid down by art. 163, para. 1 of L.D. 81/2008 (employer’s duty) regarding the use of safety signals in the work place.



**PROGTECH**  
Lighting

PARTNER FÜR DEUTSCHLAND

**sirena**

✉ Bunsenstr. 10 - 42551 Velbert  
☎ T. +49 2051 20009-0 - F. +49 2051 280629  
@ info@sirenagmbh.de - www.sirenagmbh.de